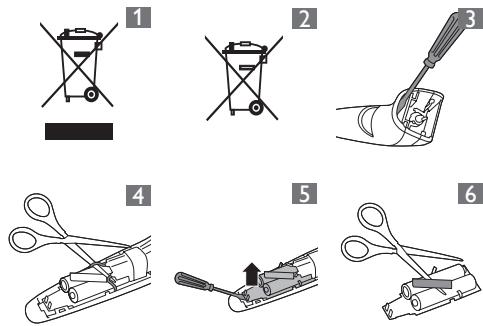


Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Important Information
QT4015, QT4014, TQT005, QT4000



PHILIPS

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the adapter dry.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years or above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Never immerse the appliance in water or rinse it under the tap. Only the cutting unit can be rinsed under the tap.
- Use, charge and store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Only use the adapter supplied.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- This appliance is only intended for trimming the human beard. Do not use it for any other purpose.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if any of its parts is damaged or broken, as this may cause injury.

Electromagnetic fields

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

General

- The appliance is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages from 100 to 240 volts.
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Ordering accessories

To purchase accessories for this appliance, please visit our online shop at www.shop.philips.com/service. If the online shop is not available in your country, go to your Philips dealer or a Philips service centre. If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet.

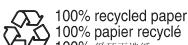
Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 1).
- The built-in rechargeable battery or batteries contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery or batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery or batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery or batteries, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery or batteries for you and will dispose of it in an environmentally safe way. (Fig. 2)

Removing the rechargeable battery or batteries

Only remove the rechargeable battery or batteries if they are completely empty.

- 1 Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.
- 2 Insert a screwdriver in the hair chamber to separate the housing part. (Fig. 3)
- 3 Cut the wires close to the battery or batteries with a pair of household scissors (Fig. 4).



4222.002.8305.1



www.philips.com

4 Remove the printed circuit board with the rechargeable battery or batteries (Fig. 5).

5 Cut the battery tabs with a pair of scissors and separate the battery or batteries from the printed circuit board (Fig. 6).

Do not connect the appliance to the mains again after you have opened it.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

INDONESIA

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

Bahaya

- Jaga adaptor agar tetap kering.

Peringatan

- Periksalah apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Adaptor berisi trafo. Jangan memotong adaptor untuk menggantinya dengan steker lain, karena ini dapat membahayakan.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan jika mereka telah mengerti bahayanya.

- Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali mereka berusia lebih dari 8 tahun dan dalam pengawasan.
- Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak yang berusia kurang dari 8 tahun.
- Alat ini dapat digunakan oleh orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya.

- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.

Perhatian

- Jangan merendam alat dalam air atau membilasnya di bawah keran. Hanya unit pemotong yang dapat dibilas di bawah keran.
- Gunakan, isi daya dan simpan alat pada suhu antara 5 °C dan 35 °C.
- Gunakan hanya adaptor yang disertakan.
- Jika adaptor rusak, gantilah selalu dengan salah satu tipe yang asli agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini hanya untuk memangkas jenggot manusia. Jangan menggunakan untuk tujuan lain.
- Selalu cek alat terlebih dulu sebelum Anda menggunakan. Jangan gunakan alat atau komponennya jika rusak, karena dapat menyebabkan cedera.

Medan elektromagnet

Alat dari Philips ini telah mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan instruksi yang diberikan dalam petunjuk penggunaan ini, alat ini aman digunakan berdasarkan pada bukti ilmiah yang kini tersedia.

Umum

- Alat ini dilengkapi pemilih tegangan otomatis dan cocok untuk tegangan listrik mulai 100 sampai 240 volt.
- Adaptor mengubah voltase 100-240 volt menjadi voltase rendah yang aman di bawah 24 volt.

Memesan aksesori

Untuk membeli aksesorai alat ini, harap kunjungi toko online kami di www.shop.philips.com/service. Jika toko online tidak ada di negara Anda, kunjungi dealer Philips atau pusat layanan Philips. Jika Anda mengalami kesulitan untuk mendapatkan aksesorai alat ini, hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda. Anda akan menemukan rincian kontak pada kartu garansi internasional.

Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 1).
- Baterai isi-ulang yang terpasang mengandung bahan yang dapat mencemari lingkungan. Selalu keluarkan baterai sebelum membuang alat atau membawanya ke tempat pengumpulan resmi. Buang baterai bekas di tempat pengumpulan resmi untuk baterai. Jika Anda

sulit mengeluarkan baterai, Anda pun dapat membawa alat tersebut ke pusat servis Philips yang akan membantu mengeluarkan baterai dan membuangnya dengan cara yang aman bagi lingkungan. (Gbr. 2)

Melepas baterai isi-ulang

Hanya keluarkan baterai isi-ulang jika sudah benar-benar habis.

1 Putuskan hubungan listrik dari alat dan biarkan alat berjalan sampai motornya berhenti sendiri.

2 Masukkan obeng ke dalam wadah rambut untuk memisahkan bagian wadah. (Gbr. 3)

3 Potong kabel dekat baterai dengan gunting biasa (Gbr. 4).

4 Lepaskan papan sirkuit cetakan yang terhubung dengan baterai isi-ulang (Gbr. 5).

5 Potong tab baterai dengan gunting dan pisahkan baterai dari papan sirkuit cetakan (Gbr. 6).

Jangan lagi menghubungkan alat ke listrik setelah Anda membukanya.

Garansi dan layanan

Jika Anda membutuhkan servis atau informasi atau mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda. Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam kartu garansi internasional. Jika tidak ada Pusat Layanan Konsumen di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

한국어

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다!
필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.

중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 충전기에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.

- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로 어댑터를 제거하고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 8세 이상의 아이들이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다.
- 8세 이하 및 관리 하에 있지 않은 어린이가 제품을 청소 및 관리할 수 없습니다.
- 제품 및 코드를 8세 이하 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.

주의

- 제품을 물에 담그거나 헹구지 마십시오. 커팅 유닛만 물로 헹굴 수 있습니다.
- 제품은 5° C – 35° C 사이의 온도에서 사용, 충전 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 반드시 제품과 함께 제공된 어댑터를 이용하여 충전하십시오.
- 어댑터에 손상 부위가 있으면, 위험할 수 있으므로 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 본 제품은 수영 면도용으로만 사용하도록 만들어졌습니다. 다른 용도로 본 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품을 사용하기 전에 반드시 확인하십시오. 제품의 일부 중 어느 것 하나라도 손상되었거나 고장 난 경우 상처를 입을 수 있으므로 사용하지 마십시오.

전자기장

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

일반

- 제품에는 자동 전압 선택 기능이 있으며 100 ~ 240V 범위의 전원에서 사용할 수 있습니다.
- 어댑터는 100–240V의 전압을 24V 이하의 안전한 저전압으로 변환해 줍니다.

액세서리 주문

본 제품의 액세서리를 주문하려면 필립스 웹사이트 www.philips.co.kr를 방문하십시오. 해당 국가에서 온라인 쇼핑이 불가능한 경우 필립스 대리점이나 필립스 서비스 센터에 문의하십시오. 본 제품의 액세서리를 구하기 어려운 경우에는 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 연락처 정보는 전세계 제품 보증서에 기재되어 있습니다.

환경

- 수명이 다 된 제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리시면 환경 보호에 동참하실 수 있습니다. (그림 1).
- 내장형 충전식 배터리 또는 일반 배터리에는 환경을 오염시키는 물질이 들어 있습니다. 제품을 버리기 전에 항상 배터리를 분리하거나 지정된 수거함에 버려 주십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 서비스 센터에 제품을 가져오시면 배터리를 분리하여 안전한 방법으로 폐기해 드립니다. (그림 2)

충전식 배터리 또는 일반 배터리 분리

충전식 배터리 또는 일반 배터리는 완전히 방전시킨 후 분리하십시오.

- 1 제품을 전원 코드에서 분리하고 모터 작동이 멈출 때까지 작동시키십시오.
- 2 수염받이에 드라이버를 넣어 본체를 분리하십시오. (그림 3)
- 3 가정용 가위로 배터리 근처의 전선을 자르십시오 (그림 4).
- 4 충전식 배터리 또는 일반 배터리가 장착된 인쇄 회로 기판을 분리하십시오 (그림 5).
- 5 가위로 배터리 템을 자르고 인쇄 회로 기판에서 배터리를 분리하십시오 (그림 6).

배터리를 제거한 다음에는 제품을 전원에 다시 연결하지 마십시오.

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하거나 사용상의 문제가 있을 경우에는, 필립스전자 홈페이지 (www.philips.com/support)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리, 5자리, 6자리, 9자리로 표기될 수 있습니다. (1) 4자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2) 5자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) 6자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) 9자리일 경우 : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) 기타제조번호에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

BAHASA MELAYU

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Pastikan penyesuaian sentiasa kering.

Amaran

- Pastikan bahawa voltan yang dinyatakan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur kuasa tempatan anda.
- Penyesuaian mengandungi pengubah. Jangan potong penyesuaian untuk menggantinya dengan plag yang lain, kerana ini akan menyebabkan keadaan berbahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur dari 8 tahun atau ke atas jika mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku.
- Pembersihan dan penyelenggaraan tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak kecuali mereka berumur lebih daripada 8 tahun dan diawasi.
- Jauhkan perkakas dan kordnya jauh dari jangkauan kanak-kanak yang berumur kurang daripada 8 tahun.

- Perkakas ini boleh digunakan oleh orang yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.

Awas

- Jangan sekali-kali merendam perkakas di dalam air atau membilasnya di bawah paip. Hanya unit pemotong boleh dilbilas di bawah paip.
- Guna, cas dan simpan perkakas pada suhu antara 5°C dan 35°C.
- Hanya gunakan penyesuai yang dibekalkan.
- Jika plag penyesuai rosak, sentiasa gantikan dengan jenis asli bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini hanya bertujuan untuk merapikan janggut manusia. Jangan gunakan untuk sebarang tujuan lain.
- Periksa perkakas setiap kali anda hendak menggunakanannya. Jangan gunakan perkakas jika mana-mana bahagiannya rosak, kerana ini boleh menyebabkan kecederaan.

Medan elektromagnet

Perkakas Philips ini mematuhi semua standard berkenaan medan elektromagnet (EMF). Jika perkakas ini dikendalikan dengan betul dan mengikut arahan dalam manual pengguna ini, ia selamat untuk digunakan berdasarkan bukti saintifik yang terdapat pada hari ini.

Am

- Perkakas dilengkapi dengan pemilih voltan automatik dan sesuai untuk voltan punca kuasa utama daripada 100 hingga 240 volt.
- Penyesuaian mengubah 100-240 volt kepada voltan rendah dan selamat tidak melebihi 24 volt.

Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori perkakas ini, sila lawati kedai dalam talian kami di www.shop.philips.com/service. Jika kedai dalam talian tidak tersedia di negeri anda, pergi ke pembekal Philips atau pusat khidmat Philips. Jika anda menghadapi kesukaran untuk mendapatkan aksesori bagi perkakas anda, sila hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda. Anda boleh mendapat nombor telefonnya dalam risalah jaminan sedunia. Jika Pusat Layanan Pelanggan tidak terdapat di negara anda, hubungi wakil penjual Philips setempat anda.

Alam sekitar

- Jangan buang perkakas dengan sampah rumah yang biasa pada akhir hayatnya, sebaliknya serahkan ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 1).
- Bateri boleh cas semula terbina dalam atau bateri mengandungi bahan yang boleh mencemarkan alam sekitar. Pastikan anda mengeluarkan bateri sebelum membuang atau menyerahkan perkakas di pusat pengumpulan rasmi. Buang bateri ini di pusat pengumpulan rasmi bagi bateri. Jika anda menghadapi masalah untuk mengeluarkan bateri, anda boleh membawa perkakas ini ke pusat perkhidmatan Philips. Kakitangan pusat ini akan mengalih keluar bateri ini untuk anda dan akan membuangnya dengan cara yang selamat untuk alam sekitar. (Gamb. 2)

Mengeluarkan bateri boleh cas semula

Hanya keluarkan bateri boleh cas semula jika ia benar-benar kosong.

- 1 Cabut plag perkakas dari sesalur kuasa dan biarkan perkakas berjalan sehingga motornya berhenti.
- 2 Masukkan pemutar skru dalam ruang rambut untuk memisahkan bahagian perumah. (Gamb. 3)
- 3 Potong wayar yang berhampiran dengan bateri dengan gunting rumah (Gamb. 4).
- 4 Alih keluar papan litar tercetak dengan bateri boleh cas semula (Gamb. 5).
- 5 Potong tab bateri dengan gunting dan pisahkan bateri daripada papan litar tercetak (Gamb. 6).

Jangan sambung perkakas kepada sesalur kuasa semula setelah anda membukanya.

Jaminan dan perkhidmatan

Jika anda memerlukan perkhidmatan atau jika anda menghadapi masalah, sila layari laman web Philips di www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda. Anda boleh mendapatkan nombor telefonnya dalam risalah jaminan sedunia. Jika Pusat Layanan Pelanggan tidak terdapat di negara anda, hubungi wakil penjual Philips setempat anda.

پنجه این خرید به شما تبریک می‌گوییم و به Philips خوش آمدید. برای استفاده کامل از پیشتبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت نمایید.

این اطلاعات مهم را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

دستگاه و آداتپور را حشک نگاه دارید (شکل ۱).

قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مناسب شده روي دستگاه با بر ق محل همانگي داشته باشد. آداتپور دارای یک ترانسفورماتور است. سیم آداتپور را برای تعویض دو شاخه آن با نوع دیگر قطع تکنید چون باعث بروز یک موقوفیت خطیزک می شود. این دستگاه برای استفاده توسط افرادی که دارای قدرت فیزیکی کاهش یافته (شامل کودکان هم می شود)، یا توانایی حس یا ذهنی پایین یا بدون توجه و اطلاعات می باشند طراح نشده است. مگراینکه روی کار آنان نظرات شود یا آموختش مربوط به استفاده از دستگاه توسط فردی مسئول برای اینمن آنان داده شود.

همینه قابل از استفاده، دستگاه را بررسی کنید. اگریکن از قطعات دستگاه صدمه دیده یا شکسته شده است، از دستگاه استفاده نکنید چون ممکن است باعث بروز صدمه شود.

فقط از دستگاه برای موارد طراح شده به نحوی که در دفترچه راهنمای کاربر توضیح داده شده است، استفاده کنید. دستگاه را در درجه حرارتی بین ۵ تا ۲۵ درجه سانتی گراد نشاز و استفاده کنید.

فقط از آداتپور ایله شده برای شارژ دستگاه استفاده کنید. در صورت صدمه دین آداتپور، برای اجتناب از خطر همینه آن را با یک نوع اصلی تعویض کنید.

در صورتی که دستگاه ریش تراش را با استفاده از یک پیچ گوشتشی جدا کنید. در صورت لزوم، پیچهای اضافه و یا قطعات دیگر را باز کرده تا فیبر مدار چاپی با باتری قابل شارژ را بینید.

در صورت لزوم، سیمها را برای جدا کردن فیبر مدار چاپ و باتری قابل شارژ از دستگاه، بچینید.

ضمانت و سرویس
اگر به اطلاعات نیاز دارید یا با مشکل روپرتو شنید، لطفاً از سایت www.philips.com/support به نشانی Philips اینترنتی کنید. بازدید کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در گشتوخود تماس بگیرید. شماره تلفن این مرکز را در برگه ضمانت جهانی پیدا کنید. اگر در گشتو شما مرکز حمایت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

محدودیتهای ضمانت
تیغه ها تحت پوشش مقدار ضمانت نامه بین الملل نمی باشد چون مستهلك می شود.

感謝您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

使用本產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。

請保持變壓器乾燥。

在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電壓相符。
轉換器內含一個變壓器。請勿切斷轉換器而以其他插頭取代，否則會造成危險。
8 歲以上兒童可在有人從旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及瞭解潛在危險的狀況下使用本產品。
不得讓 8 歲以下兒童於無人在旁監督時，清潔與維護產品。
產品和其電源線請放在 8 歲以下兒童無法取得之處。

身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者可在有人從旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及瞭解潛在危險的狀況下使用本產品。

請勿讓孩童使用本產品或將本產品當成玩具。

切勿將本產品浸入水中或置於水龍頭下沖洗。只有刀組可以在水龍頭下清洗。

請在 5°C 到 35°C 之間的溫度環境中使用、充電、存放本產品。

只能使用產品所附的充電器。
如果轉換器損壞，請務必使用原型號的轉換器進行更換，以免發生危險。

本電器用品僅供修剪人類鬚髮使用，請勿用作其它用途。

使用產品前請務必仔細檢查，任何零件若發生損壞或破裂時，請停止使用以免受傷。

本飛利浦產品符合電磁波 (Electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。只要使用方式正確並依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有的科學研究資料，使用本產品並無安全顧慮。

本產品配備有自動電壓選擇器，可適用 100 到 240 伏特的插座電壓。

轉換器可將 100-240 伏特的電壓轉換為低於 24 伏特的安全低電壓。

如需購買本產品的配件，請造訪我們的線上商店：www.shop.philips.com/service。若您所在國家/地區沒有線上商店，請聯絡您的飛利浦經銷商或飛利浦服務中心。如果無法取得產品的配件，請聯絡您所在國家的飛利浦客戶服務中心。如需詳細聯絡資料，請參閱全球保證書。

本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 1)

本產品內建的充電式電池含有會污染環境的物質。丢棄本產品或是將本產品放到政府指定的回收站前，請務必先取出電池，並將電池送到政府指定的電池回收站。若您無法取出電池，可將本產品拿到飛利浦服務中心，服務中心的人員會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。(圖 2)

取出充電式電池

僅在充電式電池完全沒電時才可拆下。

1 中斷產品與電源插座的連接，讓產品一直運作直到馬達停止。

2 將螺絲起子插入鬚渣室，將外殼拆開。(圖 3)

3 使用家用剪刀將靠近電池的電線剪斷。(圖 4)

4 拆下附有充電式電池的印刷電路板。(圖 5)

5 用剪刀剪斷電池拉片，拆卸印刷電路板中的電池。(圖 6)

拆開產品後，請勿再次將產品連接電源。

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站：www.philips.com/support，或連絡當地的飛利浦顧客服務中心。您可以在全球保證書上找到連絡電話。若您當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

برای خرید لوازم جانبی این دستگاه، به فروشگاه آنلاین ما به www.shop.philips.com/service نشانی کنید. اگر خرید آنلاین در گشتو شما موجوب نباشد به فروشگاه Philips یا مرکز خدمات Philips مراجعه کنید. اگر در تهیه ابزارها یا لوازم تعویضی دستگاهتان دچار مشکل می باشید، لطفاً با مرکز خدمات مصرف کنندگان Philips در گشتو خود تماس بگیرید. شماره تلفن این مرکز را در برگه ضمانت جهانی خواهید پافت.

اطلاعات این مرکز را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد.

دستگاه را منند سایر زیاله های خانگ دور نمیزید، و آن را در محالهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کم می کنید (شکل ۲).

باتری داخل دستگاه بارای موادی می باشد که من تواند محیط زیست را آلوده کند. همینه باتری را قبل از دور انداختن دستگاه حارچ کرده و دستگاه را در نقاط جمع آوری رسمی تحویل دهید. باتری را در محل رسمی جمع آوری بازتریها دور نمیزید. چنانچه در جدا کردن بیرون آورده Philips شدید، من توانید دستگاه را هم نزد مرکز خدمات Philips ببرید. کارکنان این مرکز باتری را برای شما بیرون آورده و آن را به نحوی که برای محیط زیست امن باشد، دور خواهند داشت (شکل ۳). دستگاه و سیم آن را از دسترس کوردگان دور نگاه دارید.

جدا کردن باتریهای قابل شارژ

فقط وقتی که دستگاه را دور می اندازید باتری قابل شارژ را خارج کنید. مطمئن شوید که هنگام بیرون آوردن، باتری کاملاً خالی می باشد.

مراقب باشید، نوارهای باتری و قطعات محفظه بسیار تیز می باشند.

1 بررسی کنید که آپا در جلو یا پشت ریش تراش پیچ وجود دارد. در صورت وجود داشتن اثنا را باز کنید.

2 پانل پشت و یا جلو دستگاه ریش تراش را با استفاده از یک پیچ گوشتشی جدا کنید. در صورت لزوم، پیچهای اضافه و یا قطعات دیگر را باز کرده تا فیبر مدار چاپی با باتری قابل شارژ را بینید.

3 در صورت لزوم، سیمها را برای جدا کردن فیبر مدار چاپ و باتری قابل شارژ از دستگاه، بچینید.

ضمانت و سرویس

اگر به اطلاعات نیاز دارید یا با مشکل روپرتو شنید، لطفاً از سایت www.philips.com/support به نشانی Philips اینترنتی کنید. بازدید کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در گشتو خود تماس بگیرید. شماره تلفن این مرکز را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد. اگر در گشتو شما مرکز را در برگه ضمانت جهانی وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

محدودیتهای ضمانت

تیغه ها تحت پوشش مقدار ضمانت نامه بین الملل نمی باشد چون مستهلك می شود.

العربية

مقدمة

فقط! Philips على شرائك هذا الجهاز ومرحبا بك في عالم Philips، استفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجل منتجك www.philips.com/welcome.

هام

يرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز
الاحتفاظ به للرجوع اليه في المستقبل.

- لا تخلص من الجهاز مع مخلفات المنزل العادلة في نهاية فترة الخدمة الخاصة به، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لتسويقه. فأنت تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٢).

تحتوي البطارия الداخلية القابلة لإعادة الشحن على مواد يمكن أن تكون ملوثة للبيئة. احرص دائمًا على نزع البطارия قبل التخلص من الجهاز وتسليمه في إحدى نقاط التجميع الرسمية. تخلص من البطاريا بتسليمها في نقطة تجميع البطاريات. إذا واجهتك إحدى المشكلات عند نزع البطارية، يمكنك أيضًا أن تأخذ الجهاز إلى أحد مراكز صيانة Philips. سيقوم الموظفون في هذا المركز بنزع البطارية نيابة عنك والتخلص منها بطريقه آمنة بيئياً (شكل ٣).

نزع البطارية القابلة لإعادة الشحن

انزع البطارية القابلة لإعادة الشحن من الجهاز عند التخلص منه فقط. تأكد من أن البطارية فارغة تماماً عند إخراجها.

نوعي الحذر، أشرطة البطارية وأجزاء الهيكل حادة للغاية.

- ١ تحقق من وجود أي مسامير ولوبية في الجزء الخلفي أو الأمامي من الجهاز. وإذا كانت موجودة، قم بفكها.
 - ٢ انزع اللوحة الخلفية و/أو الأمامية للجهاز باستخدام مفك مسامير ولوبية. عند الضغط على المفتاح، قم أيضًا بفك المسامير اللوبية و/أو الأجزاء الإضافية حتى ترى لوحة الدائرة المطبوعة مع البطارية القابلة لإعادة الشحن.
 - ٣ عند الضرورة، اقطع الأسلاك لفصل لوحة الدائرة المطبوعة والبطارية القابلة لإعادة الشحن عن الجهاز.

الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى الصيانة أو المعلومات أو إذا واجهتك أية مشكلة، يرجى زيارة موقع شركة Philips الإلكتروني على www.philips.com/support أو الاتصال بمركز رعاية المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك. يمكنك الحصول على رقم الهاتف الخاص به من كتيب الضمان العالمي. في حال عدم وجود مركز رعاية المستهلك في بلدك، توجه إلى موزع Philips المحلي، الخاص بك.

قيود الضمان

لا تشمل شروط الضمان العالمي وحدات القص لأنها عرضة للناتكل.

خطر

حافظ على جفاف الجهاز والمهايئ (شكل ١).

٢٧٦

تأكد من توافق مستوى الفولتية الموضحة على المهايئ مع فولتية التيار الكهربائي المحلي قبل توصيل الجهاز.

- يحتوي المهايى على محول بداخله. لا تقم بقص سلك المهايى لتبينه بقباس آخر، فقد يؤدى ذلك إلى التعرض للمخاطر.

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية مالم تتوفر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق شخص يكون مسؤولاً عن سلامتهم.

احفظ بالجهاز والسلك بعيداً عن متناول الأطفال.

تُنْبِيهُ

احرص دوماً على فحص الجهاز قبل استخدامه.
لا تستخدم الجهاز إذا كان أي جزء من أجزائه تالفاً أو مكسوراً

- لأن ذلك قد يتسبب في حدوث إصابة.
 - لا تستخدم هذا الجهاز إلا في الأعراض المخصوص لها كما هو موضح في دليل المستخدم.
 - استخدم الجهاز وشحنه وختنه في درجة حرارة ما بين 5 درجات و 20 درجة مئوية.
 - لا تستخدم سوى المهاي المرفق مع الجهاز لشحنها.
 - إذا تعرض المهاي للتلف، يجب استبداله دونما يقطع أصلية التفادي وقوع الخطأ.
 - إذا تعرض الجهاز للتغير الكبير في درجة الحرارة أو الضغط أو الرطوبة، دع الجهاز لمدة 20 دقيقة حتى يتكيف مع الظروف الجديدة قبل استخدامه.
 - لا تستخدم الهواء المضغوط أو سلك تنظيف الصحفون أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.
 - أقصى مسافة ضميج: عا = 75 ديسينا، (أمس)

مطابقة المعايير

يتوافق مع كل المعايير المتعلقة بال المجال الكهرومغناطيسي (EMF).